



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 4 5 8 9 2 8 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 114 589 284 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				3		USD18.54	
TEL 010-5486-9497		FAX 010-5486-9497		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 28425	
Health food						Kim Bo-young Kim Bo-young #3406, 202-dong, 55 Daenong-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		1854 Yen		TEL 010-5486-9497	
FAX 010-5486-9497		No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1854 Yen	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 (Signature of sender)	
ご署名 (Signature of sender)		番目		個中		Total number of pieces	
Khan Industries Limited KR						Total number of pieces	
						Total number of pieces	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 4 5 8 9 2 8 4 J P *

item number EN 114 589 284 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		To (Addressee) Name & Address	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				3		USD18.54	
TEL 010-5486-9497		FAX 010-5486-9497		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 28425	
Health food						Kim Bo-young Kim Bo-young #3406, 202-dong, 55 Daenong-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		1854 Yen		TEL 010-5486-9497	
FAX 010-5486-9497		No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1854 Yen	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 (Signature of recipient)	
ご署名 (Signature of sender)		番目		個中		Total number of pieces	
Khan Industries Limited KR						Total number of pieces	
						Total number of pieces	

ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。

差出人 De	差出人氏名 Nom	Khan Industries Limited KR		郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office	
	差出事業者名 Société/Firme	Khan Industries Limited KR				
	住所 Rue	PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba				
	郵便番号 Code postal	286-0113				
受取人 À	受取人氏名 Nom	Kim Bo-young		輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)	
	受取事業者名 Société/Firme	Kim Bo-young				
	住所 Rue	#3406, 202-dong, 55 Daenong-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do				
	郵便番号 Code postal	28425				
			名あて国 Pays	KOREA	010-5486-9497	010-5486-9497

Customs declaration : 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量 (g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	3		USD 18.54		
			総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)	
				USD 18.54	

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)			説明 Explication:	差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt
<input type="checkbox"/>	贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/>	商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.
<input checked="" type="checkbox"/>	販売品 Vente de marchandises	<input type="checkbox"/>	その他 Autre	
<input type="checkbox"/>	返送品 Retour de marchandises	<input type="checkbox"/>	書類 Documents	
備考 Observations (11):				下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation.
免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences		証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats		差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) Khan Industries Limited KR
			インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 23

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba 286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN114589284JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Bo-young Kim Bo-young #3406, 202-dong, 55 Daenong-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do 28425, KOREA</p> <p>TEL 010-5486-9497 FAX 010-5486-9497</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.18	USD 18.54
総合計 (Total)			3		USD 18.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Khan Industries Limited KR



* E N 1 1 4 5 8 9 2 8 4 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 114 589 284 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid		Postage Paid	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA		Postal Code 28425	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5486-9497		
Health food				3		USD18.54	FAX 010-5486-9497		
No commercial value for customs purpose only.							Total Value 1854 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中		日本円換算合計 (円) Total Value 1854 Yen			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

〒 286-0113
TEL +82-70-8028-0951 FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp



* E N 1 1 4 5 8 9 2 8 4 J P *


お問い合わせ番号 (item number) : EN 114 589 284 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		286-0113 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN		郵便料金の合計 (円) 1854		Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	合計 (円)
Health food				3	USD18.54	USD18.54	0	0	1854
No commercial value for customs purpose only.							Total Value 1854 Yen		

10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。
(I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 2 3 9 8 9 2 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 112 398 928 JP

From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金	
Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyo-no Yoon Hyo-no Yoon 1702, Building 118, 277, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Seokwoo-dong, Dongtan Yedang Village Umirin Jeil Punggyeongchae)		合計金額 Total Value 4269 Yen		
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		TEL 010-4577-9663 FAX 010-4577-9663		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Cosmetic Shampoo				2		USD7.20
Health food				3		USD16.68
Health food				3		USD18.81
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 4269 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR				社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 2 3 9 8 9 2 8 J P *

item number

EN 112 398 928 JP

From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	配達日時 (Date/time of delivery)	ご署名 (Signature of recipient)		
Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyo-no Yoon Hyo-no Yoon 1702, Building 118, 277, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Seokwoo-dong, Dongtan Yedang Village Umirin Jeil Punggyeongchae)		Postal Code 18447		
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		TEL 010-4577-9663 FAX 010-4577-9663		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Cosmetic Shampoo				2		USD7.20
Health food				3		USD16.68
Health food				3		USD18.81
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 4269 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。

INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 23

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba 286-0113, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN112398928JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyo-no Yoon Hyo-no Yoon 1702, Building 118, 277, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Seokwoo-dong, Dongtan Yedang Village Umirin Jeil Punggyeongchae) 18447, KOREA TEL 010-4577-9663 FAX 010-4577-9663	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 3.60	USD 7.20
Health food			3	USD 5.56	USD 16.68
Health food			3	USD 6.27	USD 18.81
総合計 (Total)			8		USD 42.69

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Khan Industries Limited KR



* E N 1 1 2 3 9 8 9 2 8 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

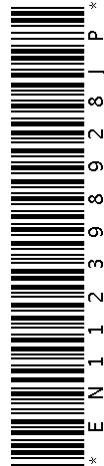
お問い合わせ番号
(item number) EN 112 398 928 JP

From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	損害要償額	郵便料金 諸料金
Postal Code 286-0113 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid
Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Hyo-no Yoon Hyo-no Yoon 1702, Building 118, 277, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Seokwoo-dong, Dongtan Yedang Village Umirin Jeil Punggyeongchae)		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
Cosmetic Shampoo				2
Health food				3
Health food				3
内容品の価格 Value		正味重量 Net weight g		
USD7.20		USD16.68		
USD18.81		TEL 010-4577-9663		
No commercial value for customs purpose only.		FAX 010-4577-9663		
Total Value 4269 Yen		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
		<input type="checkbox"/> その他 Others		
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		日本円換算合計 (円) Total Value 4269 Yen		
		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		日付印 Date Stamp	
JAPAN		Country KOREA	
286-0113		TEL +82-70-8028-0951 FAX	



* E N 1 1 2 3 9 8 9 2 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 112 398 928 JP

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Hyo-no Yoon Hyo-no Yoon 1702, Building 118, 277, Dongtanbanseok-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Seokwoo-dong, Dongtan Yedang Village Umirin Jeil Punggyeongchae)	
JAPAN		Country KOREA	
286-0113		TEL +82-70-8028-0951 FAX 010-4577-9663	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo		USD7.20	
Health food		USD16.68	
Health food		USD18.81	
個数		郵便料金 (円)	
2		FAX 010-4577-9663	
原産国		合計 (円) (Postage)	
KR		4269	
HSコード		日本円換算合計 (円)	
		4269	
No commercial value for customs purpose only.		受付日付印 Date Stamp	
		4269	



* E N 1 1 2 3 9 8 9 2 8 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)

受付局控 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 4 7 7 0 4 9 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 114 770 491 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3362-0054
Health food				5		USD25.75	FAX 010-3362-0054
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	2575 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender		番目 / 個中		Total number of pieces		社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	
Khan Industries Limited KR							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 4 7 7 0 4 9 1 J P *

item number

EN 114 770 491 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		To (Addressee) Name & Address	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Jinkyung Kim Jinkyung Kim 487, Gimpo Hangang 4-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do 102-2002 (Gurae-dong, Hangang New Town Bando Yubora 4th)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3362-0054
Health food				5		USD25.75	FAX 010-3362-0054
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	2575 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender		番目 / 個中		Total number of pieces			

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 23

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba 286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN114770491JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jinkyung Kim Jinkyung Kim 487, Gimpo Hangang 4-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do 102-2002 (Gurae-dong, Hangang New Town Bando Yubora 4th) 10066, KOREA</p> <p>TEL 010-3362-0054 FAX 010-3362-0054</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.15	USD 25.75
総合計 (Total)			5		USD 25.75

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Khan Industries Limited KR



* E N 1 1 4 7 7 0 4 9 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

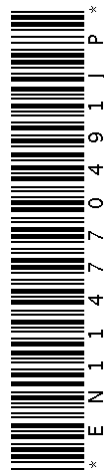
お問い合わせ番号
(item number) EN 114 770 491 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid		Postage Paid	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA		Postal Code 10066	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3362-0054		
Health food				5		USD25.75	FAX 010-3362-0054		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 2575 Yen		
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces					

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS 受取書 (Sender's Copy②)
正に受領いたしました。

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		JAPAN	
286-0113		FAX	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
Country KOREA		Date Stamp	

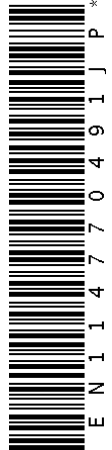


* E N 1 1 4 7 7 0 4 9 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 114 770 491 JP

EMS 受付局控 (Post office's copy)

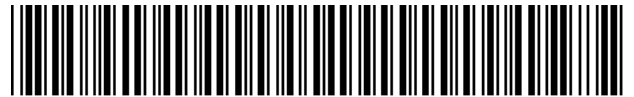
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		JAPAN	
286-0113		FAX	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
Country KOREA		Date Stamp	
Jinkyung Kim Jinkyung Kim 487, Gimpo Hangang 4-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do 102-2002 (Gurae-dong, Hangang New Town Bando Yubora 4th)		Country KOREA	
Postal Code 10066		Postal Code 10066	
TEL 010-3362-0054		FAX 010-3362-0054	
TEL 010-3362-0054		FAX 010-3362-0054	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health food		USD25.75	
HSコード		価格	
5		USD25.75	
原産国		郵便料金 (円)	
		諸料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		合計 (円) (Postage)	
		2575	
		日本円換算合計 (円)	
		2575	



* E N 1 1 4 7 7 0 4 9 1 J P *

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 5 1 4 8 5 5 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号

(item number) EN 115 148 558 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				1		USD6.17	
TEL 010-7204-6671		FAX 010-7204-6671		次の場合は口にくわをつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		617 Yen		日本円換算合計 (円)	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR		社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 5 1 4 8 5 5 8 J P *

item number

EN 115 148 558 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		Postal Code 22214	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				1		USD6.17	
TEL 010-7204-6671		FAX 010-7204-6671		次の場合は口にくわをつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		617 Yen		日本円換算合計 (円)	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration : 1 Please enclose in the pouch

差出人 De	差出人氏名 Nom	Khan Industries Limited KR		郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office
	差出事業者名 Société/Firme	Khan Industries Limited KR			
	住所 Rue	PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba			
	郵便番号 Code postal	286-0113			
受取人 À	受取人氏名 Nom	Heo Deok-ho		輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référéncé de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail)N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)
	受取事業者名 Société/Firme	Heo Deok-ho			
	住所 Rue	#1208 Golden State, 332 Inju-daero (Juan-dong), Michuhol-gu, Incheon			
	郵便番号 Code postal	22214			
	名あて国 Pays	JAPAN		010-7204-6671	010-7204-6671
	名あて国 Pays	KOREA			

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	1		USD 6.17		
		総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)		
			USD 6.17		

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)			説明 Explication:	差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt
<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Vente de marchandises <input type="checkbox"/> 返送品 Retour de marchandises	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial <input type="checkbox"/> その他 Autre <input type="checkbox"/> 書類 Documents	No commercial value for customs purpose only.		2021/06/23
備考 Observations (11):			下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation.	
<input type="checkbox"/> 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences	<input type="checkbox"/> 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats	<input type="checkbox"/> インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture	差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) Khan Industries Limited KR	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 23

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba 286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN115148558JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Heo Deok-ho Heo Deok-ho #1208 Golden State, 332 Inju-daero (Juan-dong), Michuhol-gu, Incheon 22214, KOREA</p> <p>TEL 010-7204-6671 FAX 010-7204-6671</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.17	USD 6.17
総合計 (Total)			1		USD 6.17

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Khan Industries Limited KR



* E N 1 1 5 1 4 8 5 5 8 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 115 148 558 JP

From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	損害要償額	郵便料金	諸料金
Postal Code 286-0113 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Heo Deok-ho Heo Deok-ho #1208 Golden State, 332 Inju-daero (Juan-dong), Michuhol-gu, Incheon			Postal Code 22214		
Country KOREA			TEL 010-7204-6671 FAX 010-7204-6671		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			1		USD6.17
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

286-0113
TEL +82-70-8028-0951 FAX

Khan Industries Limited KR
Khan Industries Limited KR
PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR
10, 11, 12SHUTTER
MINAMISANRIZUKA 78
NARITA SHI
Chiba



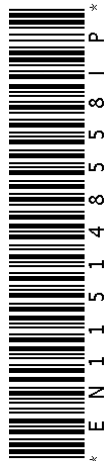
* E N 1 1 5 1 4 8 5 5 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 115 148 558 JP

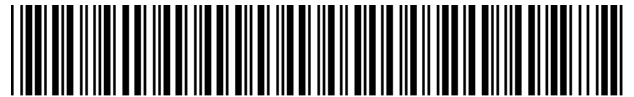
Heo Deok-ho Heo Deok-ho #1208 Golden State, 332 Inju-daero (Juan-dong), Michuhol-gu, Incheon		郵便料金 (円)	諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)
286-0113 TEL +82-70-8028-0951 FAX	22214	010-7204-6671	010-7204-6671	617
Country KOREA		Date Stamp		
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量
Health food			1	USD6.17
損害要償額 (円)		価格 (円)	総重量 (Gross Weight) (円)	商品見本 (円)
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) 617		

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。
(I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



* E N 1 1 5 1 4 8 5 5 8 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 5 1 1 4 2 7 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

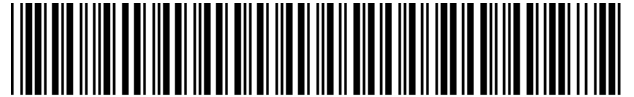


お問い合わせ番号

(item number) EN 115 114 276 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 諸料金	合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jinok Jin Jinok Jin 31, Haehae 4-ro, Sangnok-gu, Ansan, Gyeonggi-do		Postal Code 15596		
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		TEL 010-8889-1494 FAX 010-8889-1494		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD29.58
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-8889-1494 FAX 010-8889-1494		次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		
ご署名 Signature of the sender Glus Limited		社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認		日本円換算合計 (円) Total Value 2958 Yen		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 5 1 1 4 2 7 6 J P *

item number

EN 115 114 276 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	配達日時 (Date/time of delivery)	ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jinok Jin Jinok Jin 31, Haehae 4-ro, Sangnok-gu, Ansan, Gyeonggi-do		Postal Code 15596	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		TEL 010-8889-1494 FAX 010-8889-1494	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-8889-1494 FAX 010-8889-1494		次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender		社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認		日本円換算合計 (円) Total Value 2958 Yen	

INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 23

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 286-0113, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN115114276JP 送達手段 (Shipped Per) : EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jinok Jin Jinok Jin 31, Haehae 4-ro, Sangnok-gu, Ansan, Gyeonggi-do 15596, KOREA TEL 010-8889-1494 FAX 010-8889-1494	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.93	USD 29.58
総合計 (Total)			6		USD 29.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Glus Limited



* E N 1 1 5 1 1 4 2 7 6 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

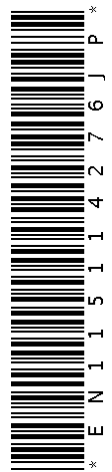
お問い合わせ番号
(item number) EN 115 114 276 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額		Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address		Postal Code 15596			
Postal Code 286-0113		Country KOREA		Jinok Jin Jinok Jin 31, Haehae 4-ro, Sangnok-gu, Ansan, Gyeonggi-do		Postal Code 15596			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food				6		USD29.58		TEL 010-8889-1494	
								FAX 010-8889-1494	
								次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 2958 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は申告してください。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)
正に受領いたしました。

Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		JAPAN	
286-0113		FAX	
TEL +82-70-8028-0951			
Country KOREA		日付印 Date Stamp	

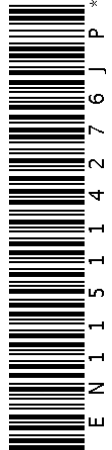


お問い合わせ番号 (item number) : EN 115 114 276 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		JAPAN	
286-0113		FAX	
TEL +82-70-8028-0951			
Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Jinok Jin Jinok Jin 31, Haehae 4-ro, Sangnok-gu, Ansan, Gyeonggi-do		Postal Code 15596	
Country KOREA		TEL 010-8889-1494	
TEL 010-8889-1494		FAX 010-8889-1494	
内容品詳細		HSコード	
Health food			
個数		6	
原産国			
価格		USD29.58	
損害要償額 (円)			
郵便料金 (円)			
諸料金 (円)			
合計 (円) (Postage)			
総重量 (Gross Weight) (g)			
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算合計 (円)		2958	
No commercial value for customs purpose only.			



✂ 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は申告してください。

受付局控 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 3 6 8 4 8 6 2 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 113 684 862 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 諸料金
Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Choi Jeong-min Choi Jeong-min Room 302, Donggwang Sehwa Mansion 3, 2000-24, Jungang-daero, Geumjeong-gu, Busan		合計金額 Postage Paid 円 (yen)
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		Postal Code 46216
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5
				正味重量 Net weight g
				内容品の価格 Value USD27.85
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-5051-4781 FAX 010-5051-4781		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		日本円換算合計 (円) Total Value 2785 Yen
ご署名 Signature of the sender Glus Limited		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 3 6 8 4 8 6 2 J P *

item number

EN 113 684 862 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	配達日時 (Date/time of delivery)	ご署名 (Signature of recipient)
Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Choi Jeong-min Choi Jeong-min Room 302, Donggwang Sehwa Mansion 3, 2000-24, Jungang-daero, Geumjeong-gu, Busan		Postal Code 46216
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5
				正味重量 Net weight g
				内容品の価格 Value USD27.85
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-5051-4781 FAX 010-5051-4781		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		日本円換算合計 (円) Total Value 2785 Yen
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。

差出人 De	差出人氏名 Nom	Glus Limited	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) EN113684862JP	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office
	差出事業者名 Société/Firme	Glus Limited		
	住所 Rue	PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		
	郵便番号 Code postal	286-0113		
	差出国名 Pays	JAPAN		
受取人 À	受取人氏名 Nom	Choi Jeong-min	輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/N° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) 010-5051-4781 010-5051-4781
	受取事業者名 Société/Firme	Choi Jeong-min		
	住所 Rue	Room 302, Donggwang Senwa Mansion 3, 2000-24, Jungang-daero, Geumjeong-gu, Busan		
	郵便番号 Code postal	46216		
	名あて国 Pays	KOREA		

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	5		USD 27.85		
			総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)	
				USD 27.85	

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)		説明 Explication: No commercial value for customs purpose only.	差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt 2021/06/23
<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial		
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Vente de marchandises	<input type="checkbox"/> その他 Autre		
<input type="checkbox"/> 返送品 Retour de marchandises	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
備考 Observations (11):		下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation.	
免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences	証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats	インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture	差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15) Glus Limited

Customs declaration : 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 06 / 23

作成地 (Place) :Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 286-0113, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN113684862JP	
	送達手段 (Shipped Per) : EMS	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Choi Jeong-min Choi Jeong-min Room 302, Donggwang Sehwa Mansion 3, 2000-24, Jungang-daero, Geumjeong-gu, Busan 46216, KOREA TEL 010-5051-4781 FAX 010-5051-4781		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.57	USD 27.85
総合計 (Total)			5		USD 27.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Glus Limited



* E N 1 1 3 6 8 4 8 6 2 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 113 684 862 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba Postal Code 286-0113 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 23	損害要償額	郵便料金 諸料金
	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Choi Jeong-min Choi Jeong-min Room 302, Donggwang Sehwa Mansion 3, 2000-24, Jungang-daero, Geumjeong-gu, Busan Postal Code 46216 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5
			正味重量 Net weight g
			内容品の価格 Value USD27.85
No commercial value for customs purpose only.			TEL 010-5051-4781 FAX 010-5051-4781 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 2785 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

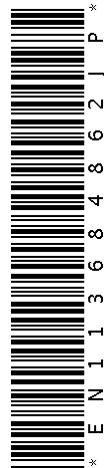
Country KOREA

286-0113
TEL +82-70-8028-0951
FAX

JAPAN

Glus Limited
Glus Limited
PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR
10, 11, 12SHUTTER
MINAMISANRIZUKA 78
Narita
Chiba

1社 様 社



* E N 1 1 3 6 8 4 8 6 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 113 684 862 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Choi Jeong-min
Choi Jeong-min
Room 302, Donggwang
Sehwa Mansion 3, 2000-24, Jungang-daero,
Geumjeong-gu, Busan
Postal Code 46216
Country KOREA
TEL 010-5051-4781
FAX 010-5051-4781

1社 様 社

内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算合計 (円)	受付日付印 Date Stamp
			5		USD27.85					2785	
No commercial value for customs purpose only.											

10年保存
受付局控

* E N 1 1 3 6 8 4 8 6 2 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。
(I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)